

Art des Fahrzeuges Landw.-Motorkarren	Fabrikmarke P O E T T I N G E R	Typ A l l m o g (ladew.)	Typenschein-Nummer CH 4635 03
--	------------------------------------	-----------------------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "ALLMOG" vorn links am Fahrzeug + auf Hersteller-Plakette  
(vom Importeur montiert)

Fahrgestellnummer eingeschlagen links, vorn oben a. Längsträger neben Gaspedal (v. Imp. eingeschl.)  
 Motorkennzeichen eingeschlagen "107U" Vorziffer zu Motor-Nr.  
 Hersteller Alois POETTINGER OHG, Grieskirchen (A) Importeur Ernst Messer AG, Sissach

<b>FAHRGESTELL</b> Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Allrad</u> Lenkung <u>links</u> Lenkhilfe _____ Betriebsbremse <u>hydraulisch, Innenbacken, auf alle Räder</u> Hilfsbremse _____ Dauerbremse _____ Stellbremse <u>mech. Aussenband, Kabelzug, auf Kardanwelle</u> Getriebeart <u>mechanisch</u> Anz. Gänge <u>6</u> Diff. Sperre <u>V + H</u> Zughaken _____ Höchstgeschwind. <u>20 *</u> km/h	<b>MOTOR</b> Bauart <u>Reihe</u> Takte <u>4</u> Marke <u>PERKINS</u> Treibstoff <u>Diesel</u> Typ <u>4.107</u> Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>4</u> Bohrung <u>79,4</u> Hub <u>88,9</u> Hubraum <u>1759</u> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <u>8,96</u> Leist.-PS <u>28</u> (DIN) bei <u>2000</u> U/min
---	--

<b>KAROSSERIEFORM</b> <u>Selbstladewagen</u> Anz. Türen _____ auf Wunsch : <u>Kabine</u> Schiebedach _____ Anz. Plätze : TOTAL <u>2</u> ; vorn <u>2</u> ; Mitte _____; hinten _____; Stehplätze _____	Kühlung <u>Wasser</u> Lärm <u>81</u> dB (B) bei <u>*</u> U/min Lärmdämpfung <u>1 Topf</u> I = <u>440/B 150/</u> H = <u>125</u>
---	---

**ABMESSUNGEN** Spurweite V 1550 H 2050  
 Spurbereich L 11,3 R 10,9

Achsabstand 2246 / (\_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_)

	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	<u>5140</u>	<u>3420</u>
Breite	<u>2240</u>	<u>1450</u>
Höhe	<u>2430</u>	<u>1800</u>
Ueberhang V	<u>1080</u>	
H	<u>1780</u>	<u>1700</u>
S		

	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>1220</u>		<u>610</u>	<u>1830</u>
Nutzlast	<u>180</u>		<u>1710</u>	<u>1890</u>
Gesamtgewicht	<u>1400</u>		<u>2320</u>	<u>3720</u>
Fabrik-Garantie	<u>1500</u>		<u>2600</u>	<u>3720</u>
Reifen-Dimens.	<u>6.00-16 AS</u>		<u>6 Ply</u>	
Tragkraft p. Achse	<u>1800</u>		<u>3600 (doppelt)</u>	
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht Anhängelast			_____ kg

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/ A 1096 Lichthupe \_\_\_\_\_

Abblendlicht 2/ Duplo Standlicht 2/ in Scheinwerfer

Markierlicht \_\_\_\_\_ Nebellampen \_\_\_\_\_

Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Ton) Lautstärke 92 (dB) B

Scheibenwischer 2/ elektrisch Waschanlage \_\_\_\_\_

§) Schlusslicht 2/ A 3016 Rückstrahler 2/ separat Ø 70

§) Stoplicht 2/ komb.m.Schlussl. Rückfahrlampen \_\_\_\_\_

Kontroll-Nr. -Bel. links, komb. Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel 2/ beids.a.Frontblech Geschw. -Messr \_\_\_\_\_

§) Richtungsblinker 4/ Kontrolllampe muss vorhanden sein

Vorn orange seidl. \_\_\_\_\_ hinten rot

Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_

Zusätzliche Lichter \_\_\_\_\_

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Landw.-Motorkarren

Marke & Typ POETTINGER Allmog

Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_

Typenschein-Nummer CH 4635 03

Karosserieform Selbstladewagen

Farbe \_\_\_\_\_ (nach Fahrzeug)

Plätze : Total 2 (Vorn) 2

Leergewicht 1830 Treibstoff Diesel

PS 8,96

Nutzlast 1890 Hubraum 1759

Gesamtgew. 3720 Anhängelast \_\_\_\_\_

Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN :

\*) Höchstgeschwindigkeit : Ist bei der Einzelabnahme zu kontrollieren;  
Lärm = gemessen bei der U/min entsprechend 20 km/h.

Ueber Doppelbereifung muss ein Schutzbügel montiert sein.

§) Ausrüstung : Schluss-, Stoplichter und Blinker müssen ganz hinten am Fahrzeug angebracht sein.

Blinkerkontrolllampe muss vorhanden sein.

Bremsleitungen an Vorder- sowie Hinterräder sind zu exponiert, müssen mit Schutz versehen werden.

Ort und Datum der Prüfung

Die Prüfungskommission

Bern, 18.8.67